



Dátum vydania / verzie č.: 15.11.2018 / 1.0

Strana: 1 / 5

Názov výrobku:

**ŽLČOVÉ MYDLO**

## **ODDIEL 1: IDENTIFIKÁCIA LÁTKY / ZMESI A SPOLOČNOSTI / PODNIKU**

### **1.1 identifikátor produktu**

Identifikátor produktu: **Žlčové mydlo**  
Ďalšie názvy: Gall Soap, Žlučové mýdlo  
Látka / zmes: Zmes  
Registračné číslo REACH: Nie je aplikované pre zmes

### **1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a nedoporučené použitia**

Identifikované použitia: Nespôsobuje alergie, účinne vyplachuje iné tkaniny, nepoškodzuje kvalitu a farbu tkaniny.  
Určené pre predaj spotrebiteľovi aj na odborné / priemyselné použitie.  
Neodporúčané použitia: Nie sú známe.

### **1.3 Podrobnosti o dodávateľovi bezpečnostného listu**

Meno alebo obchodné meno: **TIERRA VERDE SLOVAKIA s.r.o.**  
Miesto podnikania alebo sídlo: Grösslingova 59  
81109 Bratislava  
Identifikačné číslo: 35 951 591  
telefón: +421 915 890 022  
www: www.tierraverde.sk  
Meno alebo obchodné meno osoby zodpovednej za vypracovanie karty bezpečnostných údajov: **TIERRA VERDE s.r.o.,**  
Miesto podnikania alebo sídlo: Vintrovna 453/3f, 664 41 Popůvky, Česká republika  
Telefón / fax: +420 511 119 820  
E-mail: info@tierraverde.cz

### **1.4 Núdzové telefónne číslo**

Národné Toxikologické Informačné Centrum (24-hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách)  
Univerzitná nemocnica Bratislava, Limbová 5, 833 05 Bratislava  
tel.: +421 254 774 166 e-mail: ntic@ntic.sk

## **ODDIEL 2: IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČNOSTI**

### **2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi**

Podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP] - nie je klasifikovaná ako nebezpečná  
Nebezpečné fyzikálno-chemické vlastnosti: Nie je klasifikovaný ako nebezpečný.  
Nebezpečné účinky na zdravie: Nie je klasifikovaná ako nebezpečná pre zdravie.  
Nebezpečné účinky na životné prostredie: Nie sú známe nebezpečné účinky zmesi na životné prostredie podliehajúce klasifikácii.

### **2.2 Prvky označovania**

Globálny harmonizovaný systém, EÚ (GHS) - žiadne

### **2.3 Iná nebezpečnosť**

mes ani zložky nie sú hodnotené ako PBT alebo vPvB.

## **ODDIEL 3: ZLOŽENIE / INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH**

### **3.1 Zmesi**

Produkt je zmesou viacerých látok.  
Chemický opis: Mydlo - sodná soľ mastných kyselín (mastné kyseliny: ≈72%)

### **3.2 Nebezpečné zložky**

| identifikátor produktu | Koncentrácia /<br>rozsah koncentrácie | indexové číslo<br>číslo CAS<br>číslo ES | Klasifikácia<br>podľa nariadenia (ES) č.<br>1272/2008 |
|------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------|

**KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV**  
(podľa Prílohy II Nariadenia EP a Rady 1907/2006/EC  
a Nariadenia Komisie (EÚ) 2015/830)



|                                             |        |                            |                                       |
|---------------------------------------------|--------|----------------------------|---------------------------------------|
| Dátum vydania / verzie č.: 15.11.2018 / 1.0 |        |                            | Strana: 2 / 5                         |
| Názov výrobku: <b>ŽLČOVÉ MYDLO</b>          |        |                            |                                       |
| limonen                                     | 0,1<1% | -<br>138-86-3<br>205-341-0 | H304, H226, H400, H410,<br>H315, H317 |

Plné znenie H-viet je uvedené v kapitole 16.

## ODDIEL 4: OPATRENIA PRVEJ POMOCI

### 4.1 Opis prvej pomoci

Pri zdravotných problémoch, alebo v prípade pochybností vyhľadať lekársku pomoc.

|                        |                                                                                                                                                                |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Vdychovanie:</i>    | Pri vdýchnutí prachu zabezpečiť dostatok čerstvého vzduchu. Pri ťažkostiach vyhľadať lekára.                                                                   |
| <i>Kontakt s okom:</i> | Okamžite vyplachovať široko otvorené oči prúdom tečúcej vlažnej vody aspoň 15 minút. Vybrať kontaktné šošovky pri vyplachovaní. Vyhľadať lekárske ošetrovanie. |

## ODDIEL 5: PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

### 5.1 hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky: voda, pena, vodná hmla, piesok.

Nevhodné hasiace prostriedky: oxid uhlíkový, organické hasiace prostriedky.

### 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zmesi

Pri požiari a pri vysokých teplotách v prostredí sa môže vznietiť

### 5.3 Rady pre požiarnikov

Nevstupovať do priestoru požiaru bez izolovaného dýchacieho prístroja (EN 137) a zodpovedajúceho ochranného oblečenia. Zabrániť úniku použitých hasiacich prostriedkov do kanalizácie a vodných zdrojov.

## ODDIEL 6: OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOLNENÍ

### 6.1 Opatrenia na ochranu osôb, ochranné prostriedky a núdzové postupy

V prípade mimoriadnych mimoriadnych situácií sa nevzťahujú extrémne opatrenia

### 6.2 Opatrenia na ochranu životného prostredia

Presuňte výrobok do riadne označených obalov.

### 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a čistenie

Zvyšky a malé rozliatia môžu byť umyté vodou

### 6.4 Odkaz na iné oddiely

Riadte sa tiež ustanoveniami oddielov 8 a 13 tejto karty bezpečnostných údajov.

## ODDIEL 7: ZAOBCHÁDZANIE A SKLADOVANIE

### 7.1 Opatrenia pre bezpečné zaobchádzanie

Používať osobné ochranné pomôcky vid' oddiel 8. Pri práci nejest', nepiť, nefajčiť. Dodržiavať všetky protipožiarne opatrenia (zákaz fajčenia, zákaz práce s otvoreným plameňom, odstránenie všetkých zdrojov zapálenia).

### 7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie látok a zmesí vrátane akejkoľvek nekompatibility

Uchovávať oddelene od hnojív, bielenie, oxidačných činidiel.

Skladujte v suchých, dobre vetraných miestnostiach, kde relatívna vlhkosť je nižšia ako 75%

Teplota nižšia než -5 °C a vyššia ako +30 °C.

### 7.3 Špecifické konečné použitia

Špecifické použitie je uvedené v návode na použitie na etikete obalu výrobku alebo v dokumentácii.

## ODDIEL 8: KONTROLY EXPOZÍCIE / OSOBNÁ OCHRANA

### 8.2 Kontroly expozície

Zvláštne ochranné prostriedky: nevyžadujú sa.

Osobné ochranné prostriedky: pozri bežné bezpečnostné opatrenia.

Horúca para a prach sa nesmie vdychovať.



Dátum vydania / verzie č.: 15.11.2018 / 1.0

Strana: 3 / 5

Názov výrobku:

**ŽLČOVÉ MYDLO**

## ODDIEL 9: FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

|                                                   |                                                 |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| vzhľad:                                           | Pevná látka, farba od svetlo hnedej až po hnedú |
| zápach:                                           | vonný                                           |
| pH:                                               | 10,0 (1% vodný roztok)                          |
| Teplota topenia / tuhnutia:                       | Dáta nie sú k dispozícii                        |
| Počiatočná teplota varu a rozmedzie varu:         | Dáta nie sú k dispozícii                        |
| Bod vzplanutia:                                   | Dáta nie sú k dispozícii                        |
| Rýchlosť odparovania:                             | Dáta nie sú k dispozícii                        |
| Horľavosť (tuhá látka, plyn):                     | nehorľavý                                       |
| Horné / dolné limity horľavosti alebo výbušnosti: | Dáta nie sú k dispozícii                        |
| Tlak pary:                                        | Dáta nie sú k dispozícii                        |
| Hustota pary:                                     | Dáta nie sú k dispozícii                        |
| Relatívna hustota:                                | 1,04                                            |
| rozpustnosť:                                      | Vo vode rozpustný                               |
| Rozdeľovací koeficient: n-oktanol / voda:         | Dáta nie sú k dispozícii                        |
| Teplota samovznietenia:                           | Dáta nie sú k dispozícii                        |
| Teplota rozkladu:                                 | Dáta nie sú k dispozícii                        |
| viskozita:                                        | Dáta nie sú k dispozícii                        |
| Výbušné vlastnosti:                               | Dáta nie sú k dispozícii                        |
| Oxidačné vlastnosti:                              | Dáta nie sú k dispozícii                        |

### 9.2 Ďalšie informácie

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Dáta nie sú k dispozícii |  |
|--------------------------|--|

## ODDIEL 10: STABILITA A REAKTIVITA

### 10.1 Reaktivita

Nie je uvedené.

### 10.2 chemická stabilita

Stabilný za normálnych podmienok. Pozrite časť 7.

### 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Nie je uvedené.

### 10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Teplota nižšia než -5 °C a vyššia ako + 30 °C.

### 10.5 Nekompatibilné materiály

Nie je uvedené.

### 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Nie je uvedené.

## ODDIEL 11: TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

### 11.1 Informácie o toxikologických účinkoch

Neexistujú žiadne toxikologické informácie ako celok, sodná mydla sa považujú za netoxická.

## ODDIEL 12: EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

### 12.1 toxicita

Nie je uvedené.

### 12.2 Perzistencia a odbúrateľnosť

Produkt biologického rozkladu.



Dátum vydania / verzie č. : 15.11.2018 / 1.0

Strana: 4 / 5

Názov výrobku:

**ŽLČOVÉ MYDLO**

### **12.3 Bioakumulačný potenciál**

Nie je uvedené.

### **12.4 Mobilita v pôde**

Nie je uvedené.

### **12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

Nie je uvedené.

### **12.6 Iné nepriaznivé účinky**

Nie je uvedené.

## **ODDIEL 13: OPATRENIA PRI ZNEŠKODŇOVANÍ**

### **13.1 Metódy spracovania odpadu**

Katalógové čísla druhov odpadov priraduje užívateľ na základe použitej aplikácie výrobku a ďalších skutočností. Nesmie sa odstraňovať spoločne s komunálnymi odpadmi. Nevylievať do kanalizácie.

Odporúčaný kód odpadu: 16 03 06 Organické odpady iné ako uvedené v 16 03 05

Znečistené obaly: 15 01 02 Plastové obaly

Obaly po vyčistení: podskupina 15 01 xx

#### ***Doporučený spôsob odstránenia pre právnické osoby a fyzické osoby oprávnené na podnikanie:***

Nepoužitý výrobok a znečistený obal uložiť do označených nádob na zber odpadu a označený odpad odovzdať na odstránenie oprávnenej osobe na odstránenie odpadu (špecializovanej firme), ktorá má oprávnenie na túto činnosť. Odporúčané odstránenie výrobku alebo obale: výrobok recyklovať, ak je to možné, alebo spaľovať v schválenom zariadení. Znečistené obaly musia byť pred recykláciou vyčistené. Spaľovanie alebo skládkovanie zvážiť len v prípade, že nie je možná recyklácia.

***Doporučený spôsob odstránenia pre spotrebiteľa:*** Použitý obal po vypláchnutí odovzdajte do triedeného komunálneho odpadu, zvyšok nespotrebovaného výrobku odstráňte s prebytkom vody do kanalizácie.

#### **Právne predpisy o odpadoch**

Zákon č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Keď sa výrobok a jeho obal stanú odpadom, musí im držiteľ odpadu priradiť kód odpadu podľa vyhlášky č. 284/2001 Z.z. v znení neskorších predpisov (Katalóg odpadov). Zákon č. 119/2010 Z.z. o obaloch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## **ODDIEL 14: INFORMÁCIE O DOPRAVE**

Preprava vo všetkých režimoch uzatvorenej dopravy. Nepodlieha predpisom pre prepravu nebezpečných vecí (ADR).

## **ODDIEL 15: REGULAČNÉ INFORMÁCIE**

### **15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH)

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí (CLP)

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 o detergentoch

Zákon č. 67/2010 Z.z., o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh (chemický zákon) vrátane vykonávacích predpisov

Zákon č. 355/2007 Z.z., o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia, v znení neskorších predpisov

Zákon č. 311/2001 Z.z., zákonník práce, v znení neskorších predpisov

Zákon č. 137/2010 Z.z., o ovzduší

Zákon č. 364/2004 Z.z., o vodách (vodný zákon), v znení neskorších predpisov

Zákon č. 124/2006 Z.z., o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, v znení neskorších predpisov

**KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV**  
(podľa Prílohy II Nariadenia EP a Rady 1907/2006/EC  
a Nariadenia Komisie (EÚ) 2015/830)



Dátum vydania / verzie č. : 15.11.2018 / 1.0

Strana: 5 / 5

Názov výrobku:

**ŽLČOVÉ MYDLO**

Nariadenie vlády č. 3

### 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Sa nevykonáva žiadne posúdenie chemickej bezpečnosti.

## ODDIEL 16: INÉ INFORMÁCIE

### Zmeny karty bezpečnostných údajov

História revízií:

| verzia | Dátum      | zmeny                               |
|--------|------------|-------------------------------------|
| 1.0    | 15.11.2018 | Konverzia a aktualizácia českého BL |

### Legenda k skratkám a akronymom

|       |                                                                                                                            |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CAS   | Chemical Abstract Service (číselný identifikátor chemických látok - viac na <a href="http://www.cas.org">www.cas.org</a> ) |
| ES    | číselný identifikátor chemických látok pre zoznamy EINECS, ELINCS a NLP                                                    |
| PBT   | látky perzistentné, bioakumulatívne a toxické                                                                              |
| vPvB  | látky veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne                                                                           |
| NPK-P | najvyššia prípustná koncentrácia chemickej látky v pracovnom prostredí, dlhodobý (8 hod)                                   |
| PEL   | prípustný expozičný limit chemickej látky v pracovnom prostredí                                                            |
| LD50  | hodnota označuje dávku, ktorá spôsobí smrť 50% zvierat po jej podaní                                                       |
| LC50  | hodnota označuje koncentráciu, ktorá spôsobí smrť 50% zvierat po jej podaní                                                |
| EC50  | koncentrácia látky, pri ktorej dochádza u 50 % Zvierat k účinnému pôsobeniu na organizmus                                  |
| IC50  | polovica maximálnej inhibičnej koncentrácie, pri ktorej dochádza k pôsobeniu na organizmus                                 |
| SVHC  | Substances of Very High Concern - látky vzbudzujúce veľmi veľké obavy                                                      |
| DNEL  | Derived No Effect Level (odvodená koncentrácia látky, pri ktorej nedochádza k žiadnym účinkom)                             |
| PNEC  | Predicted No Effect Concentration (odhad koncentrácie látky, pri ktorej nedochádza k žiadnym účinkom)                      |

### Hlavné odkazy na literatúru a zdroje údajov

Informácie tu uvedené vychádzajú z našich najlepších znalostí a súčasnej legislatívy. Bezpečnostný list bol ďalej spracovaný na podklade originálu karty bezpečnostných údajov poskytnutej výrobcom.

Zmes bola hodnotená a klasifikovaná na základe Konvenčnej výpočtovej metódy podľa smernice č. 1999/45 / ES, v platnom znení. Zmes bola hodnotená a klasifikovaná podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 pomocou metódy súčtu (nebezpečnosť pre zdravie a životné prostredie) a na základe údajov zo skúšok (v prípade fyzikálnej nebezpečnosti).

### Zoznam H-viet, výstražných upozornení, bezpečnostných viet a / alebo bezpečnostných upozornení použitých v bezpečnostnej karte

H304 Môže po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

H226 Horľavá kvapalina a pary.

H315 Dráždi kožu.

H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy.

H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy s dlhodobými účinkami.

### Pokyny pre školenie

Školenia bezpečnosti práce pre zaobchádzanie s chemickými látkami. Vid zákonník práce zákon c. 311/2001 Z.z., v znení neskorších predpisov

### Ďalšie informácie

Ďalšie informácie poskytne: pozri časť 1.3.

Tento bezpečnostný list spracovaný firmou TIERRA VERDE SLOVAKIA sro je odborným kvalifikovaným materiálom podľa platných právnych predpisov. Akékoľvek úpravy bez súhlasu odborne spôsobilej osoby sú zakázané.

Produkt by nemal byť použitý pre žiadny iný účel, než pre ktorý je určený (oddiel 1.2). Pretože špecifické podmienky použitia sa nachádzajú mimo kontroly dodávateľa, je zodpovednosťou užívateľa, aby prispôbil predpísané upozornenia miestnym zákonom a nariadeniam. Bezpečnostné informácie popisujú výrobok z hľadiska bezpečnostného a nemôžu byť považované za technické informácie o výrobku.